

[Texte]

Mr. Chappell: It seems like a shocking possibility to me that we could have two such catastrophes in Canada.

Mr. Grantham: As fuel processors and fabricators, we would question... whether such a catastrophe could arise out of our type of operation. I think if we were envisaging such a level of injury we would most likely be talking about an excursion from a nuclear reactor rather than a fuel processor.

Mr. Chappell: Yes, but if there was one to the extent of \$75 million or \$200 million, is it conceivable that the others would carry on? Or would it indicate that this is an unsafe activity?

Mr. Grantham: We believe that probably the Atomic Energy Control Board would have the say in whether or not...

• 1215

Mr. Chappell: It may be. It may be a political decision. Thank you.

Mr. Grantham: May I speak to your question, and just add a comment? You mentioned if we had six operators who had to purchase \$75 million worth of insurance, we would be talking in terms of, let us say, \$300,000. I would guess that the reactor owners would be most happy if they could contemplate an annual premium of \$75,000 whereas we would be most dismayed if we had to contemplate a premium of \$75 million.

The Chairman: I have no more questioners on my list, but I would like to ask a couple of questions by way of clarification.

When Canadian General Electric is invited to produce a certain piece of equipment for a reactor or other related items, do you do your own design work or is the design actually given to you to carry out and build accordingly?

Mr. Graham: It is done both ways. I mentioned in my remarks some time ago that one of the fueling machines from Douglas Point is in our Peterborough works right now being overhauled. The design of that machine was undertaken by Atomic Energy of Canada Limited. The machines for Douglas Point were actually built to their design.

On the other hand, the machines that have recently been installed at NPD, the replacement machines, a second version, were completely designed in Peterborough and built in Peterborough, and the plant in Toronto combined to the CGE design. So either form—

[Interprétation]

M. Chappell: Je tremble à la possibilité que deux catastrophes semblables pourraient se produire au Canada.

M. Grantham: En tant que traitant et fabricant de combustibles, nous nous demandons si une telle catastrophe pourrait se produire avec notre genre d'exploitation. Une telle catastrophe proviendrait probablement d'une fuite d'un réacteur nucléaire plutôt que du traitement des combustibles.

M. Chappell: Oui, mais s'il y en a une qui atteint 75 millions au 200 millions de dollars, serait-il possible que les autres poursuivent leurs travaux, ou serait-ce une indication du fait qu'il s'agit là d'un travail hasardeux?

M. Grantham: Je crois que c'est la commission de contrôle de l'énergie atomique qui déciderait si oui ou non...

M. Chappell: Peut-être. Ce serait peut-être une décision politique. Merci.

M. Grantham: Pourrais-je formuler un commentaire relativement à votre question? Vous avez dit que, si six exploitants s'assureraient pour la somme de 75 millions de dollars, il leur en coûteraient environ \$300,000. Je crois que les propriétaires de réacteurs seraient très heureux d'avoir à payer une prime annuelle de \$75,000 alors que nous serions découragés à la pensée d'avoir à payer une prime de 75 millions de dollars.

Le président: Je n'ai plus personne sur ma liste, mais j'aimerais poser quelques questions pour éclaircir certains points.

Lorsqu'on demande à la Compagnie Générale Electrique du Canada de produire une certaine pièce de matériel pour un réacteur ou d'autres articles connexes, faites-vous vos propres plans ou vous sont-ils transmis pour que vous exécutiez vos travaux suivant ceux-ci?

M. Graham: Les deux méthodes sont acceptées. J'ai déjà mentionné qu'une des machines d'alimentation en combustible de Douglas Point est dans notre usine de Peterborough pour une remise en état. Les plans de cette machine ont été établis par l'Atomic Energy of Canada Limited. Les machines de Douglas Point ont été assemblées suivant leurs instructions.

Par contre, les machines qui ont été récemment installées à NPD, les machines de rechange, d'une seconde version, ont été entièrement conçues à Peterborough et construites à Peterborough et l'usine de Toronto s'est jointe aux travaux de la compagnie